

印尼僑聲

馬樹禮



THE VOICE OF OVERSEAS CHINESE
FROM INDONESIA



198

中華民國 113 年(2024) 02 月出版

瑞龍盈門 龍福齊天

祝福您

闔家團圓 諸事圓滿

印尼歸僑協會全體理監事 全賀

田柳昌 伍仙琴 伍秉強 朱娉興 朱國莊 何一滔
何國鈞 呂靜英 李生元 李兆民 李桂文 李勝文
李惠英 李華鉅 金翠萍 徐梅琴 翁春英 張忠春
張國煒 張淑芬 梁源順 郭奇榮 郭俏雯 郭蘋香
陳良光 陳其新 陳盛茂 曾澄根 黃慧雲 楊瑞華
楊柏齡 董季澄 鄒應廣 廖淑人 劉惠芳 劉藹群
潘棟良 蕭擅學 鍾從眾 鍾淼祥 羅明志



目 錄

封面圖片：東爪哇伊珍火山口（由寮國歸僑協會黃植生理事長提供）

封面裡 恭賀新禧.....	2
目錄	3
01. 精彩內容 活動剪影	4
02. 獎學金審查會議 優秀同學競相脫穎而出（金翠萍）	6
03. 華語演講比賽 印尼僑生展才華（金翠萍）	10
04. 僑生參與活動 共享慶生溫馨時光（金翠萍）	14
05. 僑委會交流餐會 強化華僑團體合作（金翠萍）	16
06. 新春佳節送暖 僑協贈清寒慰問金（金翠萍）	17
08. 萬隆一日遊（誠奉）.....	18
09. 歲月留痕-續（南客）	20
10. 悼念老友 無限感思（本刊訊）	21
11. 一一三年度印尼歸僑協會會員大會職務分配表（金翠萍）.....	22
封底裡 BINTANG（廣告贊助）	
封底 雙眼明（廣告贊助）	

印尼僑聲雜誌

第二十二卷第一九八期

中華民國一一三年二月出版

發行人：李惠英

社長：潘棟良

發行者：中華民國印尼歸僑協會

社址：新北市永和區永亨路二號七樓

電話：(02) 2923-1525

傳真：(02) 2923-8973

電子信箱：ioca@ms52.hinet.net

網站：https://iocataiwan.com

網站QR碼（二維條碼）：



劃撥帳號：1084780-2

戶名：印尼歸僑協會

排版印刷：三姐妹有限公司

行政院新聞局登記證版台誌字第六三五號

板橋郵局雜誌登記證板橋雜字第一五一號為

雜誌交寄

本刊為非賣品



精彩內容

活動剪影



僑生華語演講比賽台大楊清慧同學脫穎而出



委員長徐佳青於座談會後致贈喜氣紅包



112年度第四季慶生會壽星合影



召集人潘棟良理事長召開獎學金審查會議優秀同學勝出



僑協宴請五大歸僑並頒發春節禮金慰問清寒僑友

印尼歸僑協會
113年度會員大會暨春節聯歡會

春節聯歡

邀請

感恩有您一路相挺

誠摯地邀請您

2024.02.24 (星期六)
上午10時-下午15時
永安市民活動中心
新北市永和區安樂路431號2樓

敬邀蒞臨

敬邀印尼歸僑協會會員踴躍參加

華僑協會總會一月十八日舉辦新春餐敘



華僑協會總會林齊國理事長偕同陳樹華監事長及兩位名譽理事長上台祝賀新春愉快



印尼歸僑協會李理事長與林齊國夫婦合影

華僑救國聯合總會一月六日舉辦理監事改選 新任理事長由童惠珍接任



印尼歸僑多位理事與僑聯總會新任理事長童惠珍合影



華僑救國聯合總會新任理監事全體合影

華僑救國聯合總會一月十九日舉辦 新舊任理監事新春尾牙餐敘



僑聯總會舉辦尾牙餐會



新任理事長童惠珍開場致詞

獎學金審查會議 優秀同學競相脫穎而出

每年底隨著獎學金申請截止日期的到來，也意味著「獎學金評審委員會」的委員們將面臨繁瑣任務的開始，特別是「獎學金評審委員會」的召集人潘棣良理事長。於1月17日主持召開本次的審查會議，從收到的175件獎學金申請文件中，將112年度獎學金的獲獎名單正式拍板定案。



獎學金審查會議

獎學金在審查前的準備工作是相當繁瑣，為期一個月的申請時間是從112年11月15日開始收件到12月15日為止，提交的資料是111學年度上下學期的成績，初次申請的同學還不甚瞭解，所以每份申請表和相關附加資料都會由監事陳其新進行初步審查，若有不足或遺漏之處，也立即通知學生補足所需的資料。接著再由新北市印尼歸僑協會潘棣良理事長進行第二次資格審查、認定和總結成績單。

今年有127位同學申請大學獎學金且成績優異，在審查評比工作上也顯得繁瑣而複雜，尤其是在成績相近甚至相同的情況下，與會委員們也進行了相當多的討論，最終才達成一致決議。參與會議的成員除了召集人潘棣良理事長外，還有李惠英理事長、楊瑞華名譽理事長、李生元副理事長、鄒應廣監事長、金翠萍秘書長以及郭俏雯財務長等。

本會辦公時間

★時間：上午十時至下午五時
(星期二、三、五、六、日)

★休假日：星期一、四及國定假日

經過討論，會議通過了以下決議：

國中組由會員子女：梁以杰、郭奕威、陳儀軒、曾敬庭獲獎。

高中組由會員子女：曾敬堯、郭家齊、陳芊羽、潘永芯、蔡敏、蕭鏗心獲獎。另僑生部分有四位同學分別是林企富、黃克香、黃佳韻、黃晶鳳獲獎。

大學組競爭尤其激烈，共有127位同學申請得獎同學有30位，分別有會員子女：朱炤宇、杜佳純、曾羽萱、蔡霖、謝宛瑾獲獎，僑生有：余芬妮、李婉萍、李景甜、李嘉理、汪萬丁、周優美、林傑東、邱益輝、姚嘉宏、洪珍寶、梁偉尹、許嘉慧、郭錦清、陳圓麗、陳愛梅、陳福益、黃嘉慧、溫珍妮、潘柔玉、戴愛珍、謝依恬、謝明勇、謝嘉銘、羅水晶、蘇光永共25位得獎。

頒獎典禮訂於民國113年2月24日的會員大會暨新春聯歡活動中進行。經過討論並獲得通過，未能出席頒獎典禮的同學將被取消其獲獎資格。通知書也一一寄送給每位得獎同學。

自1982年鄒育庭先生成立「鄒梅廣獎學基金」開始，獎學金的頒發得到了陸續的支持。之後陸續有「丘佛英獎學基金」、「溫華征獎學基金」、「馮新蘭獎學基金」、鄭漢烈等。感謝協會成員及賢達人士默默無私的奉獻，栽培出許許多多優秀的印尼子弟，也期望受惠的同學在學業期間不忘感謝提供獎學金的賢達人士，並將來能夠有所成就勿忘回報社會，方不負眾望。



112年獎學金[國中組]得獎名單



梁以杰
板橋國中



郭奕威
永和國中



陳儀軒
積穗國中



曾敬庭
福和國中

112年獎學金[高中組]得獎名單



曾敬堯
大安高工



郭家齊
南山中學



陳芊羽
中壢高商



潘永芯
北一女中



蔡敏
中山女中



蕭鏗心
中壢家商



林企富
莊敬高職



黃克香
莊敬高職



黃佳韻
華僑高級中等學校



黃晶鳳
嘉義縣私立萬能工商

112年獎學金[大學組]得獎名單



朱炤宇
中正大學



杜佳純
中國科技大學



曾羽萱
台北藝術大學



蔡霖
師範大學



謝宛瑾
中國科技大學



余芬妮
東海大學



李婉萍
台灣海洋大學



李景甜
龍華科技大學



李嘉理
銘傳大學



汪萬丁
台灣科技大學



周優美
台灣大學



林傑東
淡江大學



邱益輝
台灣大學



姚嘉宏
台灣大學



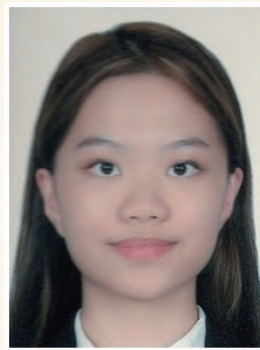
洪珍寶
東海大學



梁偉尹
台灣大學



許嘉慧
政治大學



郭錦清
台北科技大學



陳圓麗
銘傳大學



陳愛梅
台灣大學



陳福益
政治大學



黃嘉慧
台北科技大學



溫珍妮
世新大學



潘柔玉
台灣師範大學



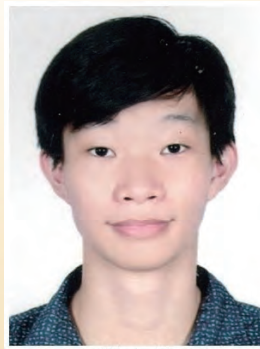
戴愛珍
龍華科技大學



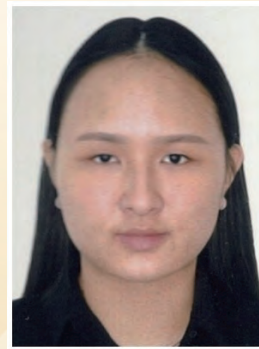
謝依恬
台北科技大學



謝明勇
雲林科技大學



謝嘉銘
清華大學



羅水晶
輔仁大學



蘇光永
元智大學

華語演講比賽 印尼僑生展才華

印尼歸僑協會

僑生華語演講比賽

印尼同學看過來。。。藉此機會讓同學練習上台演說技巧。**你一定可以的!!!**

演講主題:
我在台灣的快樂時光

報名截止: 2023.12.20 (額滿為止)

進行3-5分鐘演出
分享經驗、展現自信
優勝獎金六千元

舉辦日期:
中華民國112年12月24日

活動地點: 中華民國印尼歸僑協會會議室
地址: 新北市永和區永享路6號7樓

E-mail: ca2896@outlook.com
Annie Chin 0928608520
<https://linktr.ee/iocaspeechcompetition>

For more information,
kindly refer to our Instagram (@iocataiwan)

印尼歸僑協會於112年12月24日成功舉辦了一場印尼僑生演講比賽，以「我在台灣的快樂時光」為主題，除了鼓勵學生加強他們以華語表達的自信心，同時更多的是分享及體會在台生活中的美好，期望這股正能量陪他們開心度過學習生涯的每一天。儘管正逢考季及冷氣團來襲參與同學人數不如預期只有9位同學參與，但這些同學的表現著實讓大家非常驚豔，同學可以從容地上台侃侃而談表現是可圈可點，真的要給所有參與同學大大地讚許。

這次參與的同學分別是來自國立台灣大學的楊清慧同學；國立政治大學的許琮芸、陳璵容及鄧嘉雯同學、國立台灣科技大學的陳俞縉、李俊良以及吳純美同學；淡江大學

的林皓天同學，特別的是還是高中生的林企富同學他是莊敬高職二年級的同學常常參與協會活動的他，這次也勇於來挑戰上台演講精神十分可嘉。

同學們用心準備演講的內容，有的會透過投影片生動呈現他們在台灣的點點滴滴，分享與同學相處的歡樂、家人來訪時的喜悅、參與學校活動的感動、擔任學校幹部帶團隊時的自我成長，以及體驗台灣在地小吃、與朋友在台旅遊的經驗或是深刻體悟及領略台灣的人情味。每位同學講述的內容豐富有趣，相信這些都會是日後最珍貴的回憶。

這次比賽最辛苦的就屬三位評審老師，分別由楊瑞華名譽理事長、廖淑人理事以及劉朗琦老師擔任這艱鉅的任務，由幾位同學選出優秀的六位同學進入決賽。初賽中要給每位同學演講結束後給予建議，期望能夠加強表達和演講技巧以期決賽時能勝出。經過激烈角逐，最後選出了六位同學進入下午的決賽。



三位評審老師
廖淑人(左) 楊瑞華(中) 劉朗琦(右)

決賽的難度更高，同學們除了要在內容及表達上下功夫來贏得評審委員老師的青睞外，由於這次比賽活動結合了協會第四季的慶生會，也希望同學與會員之間有更多的連結，並營造共融的氛圍，所以同學當天還需爭取參與會員的支持。這時同學們展現個人魅力的時刻，台上不僅需要表達演講內容，

還要巧妙地贏得現場觀眾的心。會員們以投票方式選出心目中的第一名，活動現場熱鬧非凡。最終，楊清慧同學以親切可人的笑容取得些許優勢，逆轉勝奪得最後的冠軍。表現同樣優異的吳純美同學看得出來準備充分稍嫌緊張以些微分數落敗屈居第二。



決賽 楊清慧



決賽 鄧嘉雯



決賽 吳純美



決賽 黃安順



決賽 李俊良



決賽 林皓天

總的來說，這場以「我在台灣的快樂時光」為主題的僑生演講比賽所帶來的意義是多方面而意義深遠的，首先，不僅提升了同學們在華語演講比賽的實戰經驗及華語表達能力，更增強了上台的自信心。這樣的成果為他們未來參與其他賽事奠定了堅實基礎，同時也激勵了其他僑生未來勇於接受挑戰，

這樣的勇氣和自信將是他們未來職業生涯的發展上寶貴資產。這場比賽的效益是多方面的。其次是透過比賽同學們更深刻地體會到協會對他們的支持和關懷也提醒僑生在台灣學習歷程中需多關注及體驗生活中的精彩與美好，也為學生們帶來了難忘的回憶和正面的影響，再者是強化了協會成員與僑生間更



第一名 楊清慧



決賽 鄧嘉雯



決賽 吳純美



決賽 黃安順



決賽 李俊良



決賽 林皓天

多的交流，這種情感的連結傳遞著協會是他們可以倚靠溫暖的大家庭，使同學更加能感受到協會的關懷與用心。未來協會將會持續舉辦更多這樣有意義的活動，為僑生的學習和生活提供持久支持的力量。強化凝聚力及歸屬感並將印尼歸僑協會真正落實成為印僑在台的大家庭，同時將協會推向更高的嶄新境地。



初賽 陳俞組



初賽 陳琛容



初賽 林企富



參與決賽同學與陳良光副理事長合影

僑生參與活動 共享慶生溫馨時光

112年12月24日，聖誕節的前夕提早揭開了一場歡樂的序幕，印尼歸僑協會第四季慶生會結合僑生演講比賽在歲末佳節熱鬧舉辦，十月、十一月及十二月生日的壽星們、協會理監事以及新生代同學一同共襄盛舉，這是充滿熱情與滿滿祝福的一天。

慶生會的亮點之一便是會員之間的祝福與交流。在這個溫馨的場合，每位會員都彼此表達最誠摯的祝福，分享日常的點滴與成就。這不僅是一個慶生的活動，更是一個凝聚協會成員情感的時刻。大家用滿滿的祝福應對著新一年的到來，共同期待更美好的未來。

慶生會的另一個亮點則是新增了新生代的同學的參與。這些年輕的同學帶來了新的活力，讓整個慶生會變得更加年輕動感。一場生動有趣的演講比賽也在現場展開，會員們熱烈參與，認真聽著同學們一一分享他們「在台的快樂時光」，並為心目中的第一名投下寶貴的一票。當會員投下一票的僑生成為第一名時，更得到了一份特別的禮物，讓大家在歡笑聲中共享歡樂時光。

同學們更能體會協會對同學的用心，彼此間建立更深的連結。期望這樣的活動可以在同僑之間建立更緊密的聯繫，為參與的僑生帶來積極的影響。

慶生會的第三個亮點是定期舉辦的會員慶生活動。這不僅是敦睦增進同僑間情誼的機會，更是互動間僑友彼此關懷聊聊近況的平台，紓發一下壓力。這樣的活動成為會員們生活中的一個重要社交場合，讓大家能夠放鬆身心，享受屬於協會的歡樂時光。



活動由陳良光副理事長主持



田柳昌田立昌哥倆好

113年度 第一季慶生會

謹訂於民國一一三年三月十日
(星期日)下午二時在本會會所舉行
「一月、二月、三月壽星慶生會暨活
出自在美講座」，歡迎壽星及家屬、
本會理監事及會員一同參與同歡。

活動間協會的幾位顧問紛紛到場參與慶生會，給予協會相當大的支持及鼓勵，每次協會的活動林德福立委、陳錦錠議員、連斐璠議員主秘、陳鴻源副議長辦公室主秘均到場參與並互動與壽星獻上祝福。



陳副理事長代表協會致贈好彩頭
祝福林德福立委高票當選



陳副理事長代表協會致贈好彩頭
祝福張智倫立委高票當選

協會本就是長者居多特別是需要彼此的關懷。尤其是子女不在身邊獨自生活。協會舉辦這樣的活動，不僅是為了慶生也是給大家製造一些機會閒話家常，與大家一同度過熱鬧愉快的一天。在這個特殊日子裡，協會成員們一同分享著歡笑，一同分享著協會精心準備的印尼便當，讓他們感受到無比的關愛。

整個慶生會結合僑生演講比賽的活動，不僅拉近了協會成員間的距離，更讓整個協會在歡聲笑語中迎接新的一年。願印尼歸僑協會在未來的日子裡繼續繁榮發展，帶給會員們更多的歡樂和共鳴。

Happy birthday!



眾多壽星一起接受大家的祝福

僑委會交流餐會 強化華僑團體合作

僑務委員會於1月24日舉行國內華僑暨歸僑團體座談聯誼餐會，由委員長徐佳青偕同副委員長阮昭雄及僑民處處長賴麗瑩共同主持，有13個團體、23位代表參與座談並展開熱烈交流。印尼歸僑協會由理事長李惠英及秘書長金翠萍代表參與此次活動。



本協會李理事長與金秘書長一同出席

徐委員長於致詞時感謝各華僑暨歸僑團體領袖長期對僑委會的支持與協助，並積極協助推廣僑生、僑教等相關僑務政策工作，展現良好的成果，期許未來各界先進與僑委會共同合作，服務更多僑胞與僑生。



徐佳青委員長致詞

阮副委員長亦讚許各代表對僑委會的支持，不只是臺灣跟海外僑團的重要樞紐，更連結當地主流社會，增加臺灣在國際的能見度，期盼繼續結合豐沛僑力，促進海內外共同發展。

在意見交流時間，由阮昭雄副委員長與賴麗瑩處長共同主持就僑界發展、僑務政策

推動以及僑生等議題進行深入討論，互動熱絡。其間各華僑暨歸僑團體代表也紛紛提出許多建言。本會金秘書長亦藉此機會反應印尼來台僑生於實習工作場域遭受不合理對待的情況，並已呈請僑委會進行瞭解。這也引起僑委會的高度關注，阮昭雄對此亦表示知情及重視，並承諾積極採取行動解決問題，確保僑生在臺的權益得到充分保障。並強調會在落實僑生政策及執行工作上持續提升與改進。



座談會由副委員長阮昭雄及僑民處處長賴麗瑩共同主持

整體而言，這次座談餐會不僅是增加彼此互動與交流，也凝聚僑界的許多共識，各方共同在僑民與僑生工作上更加努力，同時亦展現僑委會對於僑務發展上的重視。印尼歸僑協會也期望與僑委會的密切合作能為未來帶來更多亮點，共同迎向新的發展紀元。期許未來能夠持續強化僑界團體之間的合作與交流，讓我們拭目以待。



僑委會座談餐會徐佳青委員長及與會嘉賓合影

新春佳節送暖 僑協贈清寒慰問金

在農曆新年來臨之際，溫馨與暖暖的人情味籠罩著微寒的台北，於113年1月25日這天華僑協會總會林齊國理事長、陳樹華監事長以及蘇靖雯秘書長，於印尼磐石坊餐廳宴請五大歸僑協會理事長及秘書長，這場餐會不僅是豐盛的饗宴，更是滿滿溫馨氛圍的交流。



僑協宴請五大歸僑理事長及秘書長

林理事長自擔任華僑協會理事長四年任期即將屆滿，致詞時感性地對五大歸僑協會的支持與彼此間真切互動之情誼表達感激之意。之後，林理事長致贈清寒歸僑新春慰問金，由各協會理事長代表領取後轉贈僑友。分別是寮國歸僑協會黃植生理事長、緬甸歸僑協會李沛理事長、高棉歸僑協會吳鴻發理事長，越南歸僑協會李文輝理事長以及印尼歸僑協會陳良光副理事長及金翠萍秘書長一同參與代表領取。



僑協致贈新春慰問金

席間正逢林理事長的生日，大家一同為林理事長慶生，一起唱著生日快樂歌，這場新春餐宴充滿溫情的祝福與真摯的問候凝結成一片暖流，也凝聚著團結與互助的力量，同時也將這股暖意亦傳遞給各協會的清寒僑友，不僅是僑界餐敘也蘊含著華僑協會總會由心而發對僑友們深切的關懷。理事長們齊聚一堂，共同品味著美味佳餚與溫馨歡樂的暖意，也讓這個特別的夜晚留下難以忘懷的回憶。



當天也幫林理事長一同慶生

萬隆一日遊

誠奉

欣逢10月底的最後一個星期為火車節，火車票半價優待，我們趁這個好機會，大家興高采烈搭上雅萬高鐵（Jakarta-Bandung）的高速火車（Kereta Cepat "Whoosh"），來個萬隆一日遊。



“Whoosh”這名詞是印尼總統命名的。雅萬高鐵（雅加達至萬隆高鐵）全長122公里，該高速火車政府已命名為“Kereta Cepat Whoosh”。



2023年10月29日（星期日）清晨，我和內人菊妹三點多鐘就已起床，吃些少許甜點，四點多鐘出發。我開車先接一位老同學張優新，接著趕往梁盛福家，以他較大的車子，載我們到雅加達的哈林高鐵火車站（Stasiun Kereta Cepat Halim）。在那兒一

行十八人陸續來到，計有梁盛福、方福著、洪淑英、楊嵩華、顏蓮恩、張優新、楊秋雲、Ina、陳從美、鄭姍玉、薛愛鳳、沈婉娘、侯俊發、



Ruthy、徐俊明、梁菊妹、以及盛福的車夫Iwan，他也想試試乘坐高鐵火車的感。雅萬高鐵（Kereta Cepat Whoosh），是由中國技術工程部門研製而成的，這列火車，前面車頭較尖型，車箱上面較呈圓型，共有六節車箱，每節車箱裡面兩頭都有標示其時速及到達地點。



大夥兒各按車票號碼坐定，火車於06:40時出發。火車時速由慢至快，到了中段路程最快速度高達350公里每小時，此速度只是在三五分鐘而已，過後就減速，慢下來直達目的地：即萬隆的Padalarang火車站，在那一站，再轉搭一般火車到達萬隆市中心的火車站，我們一行到達萬隆市還不到八點鐘呢！



到了萬隆市，首先找一家早餐店，正好不遠處有一家名叫“同聲”(HongSin)餐廳，老闆是廣東人，那裏有粥、羅蔔乾、炸油條、小籠包、燒麥、蝦餃、糯米粽等，各色餐點滿多的，足夠教我們一飽口福！

吃過了早餐，大夥兒來到“Abadi”麵包店，除了各種不同麵包，還有烤好的麵包，雜色餅乾以及麻仁圓筒，作為大家回去時的伴手禮，客家話說是“等路”的意思。過後還在那條路上，女士們則去看看成衣，有適合的買了一二件，或買了三五件的都有，可說買氣暢旺！男士們則到隔壁的咖啡室飲咖啡，吃蛋糕、pepais、bugis、lemper和炸香蕉，大家都說炸香蕉是最好吃了。



我們東逛逛，西逛逛，不覺已近下午二點鐘，也是在同一條路上，我們信步走到“Bumi Aki” sunda 餐廳吃午餐。由於我們來的較遲，部分的菜餚已用完了，只好就其他還有的菜餚將就著吃，有人選了Soto-mi，相當於牛肉麵，卻有牛騷味，在十分無奈中也只得趁熱吃下去了。

在餐廳裡大夥兒閒談了一陣子，到了下午將近四點鐘，我們要從萬隆市到預約的最東段高鐵車站Tegal Luar還需要有一個小時的車程，因此，我們要早一點到高鐵車站，以免誤點。搭上雅萬高鐵，回到雅加達又要四十分鐘的路程。萬隆一日遊，大家盡興而歸，回到家中，已是掌燈時分。



2023-11-10

誠奉 寫於印尼 茂物

攝影：顏蓮恩=Indriati Suganda、張優新



三、台灣篇：(7)旅遊觀光 增廣見聞

在七、八十年代，台灣經濟起飛，成為亞洲四小龍之首，國民所得大幅提升之後，旅遊觀光已蔚為時尚，人人爭相出去，海闊天空雲遊四海足跡踏遍全球。我在主持竹中校務期間，對員工福利特別重視，那時有個措施很受歡迎，做法是將要發放的部分福利金集中起來，在寒暑假期間舉辦出國旅遊活動。按每個人在校服務年資深淺津貼旅費，且由學校先行，墊付給旅行社，然後在你薪資中一年內分期扣還，不必拿出現金就可以去旅遊，這辦法極受大家歡迎紛紛報名參加，每次出國人數陣容浩大羨煞人也。

類此活動在當年台灣社會亦曾風行一時，被稱為「自強活動」，各級學校機構社團都樂於舉辦，讓大家放鬆心情分享旅遊樂趣，只是補助方式各有不同，後因社會環境變遷而告終。

因為學校有此優惠活動，讓我們走遍天下遊蹤萬里，由港澳、大陸、東南亞、乃至歐美各國，不論是金碧輝煌的巍峨殿堂、玲瓏剔透的亭臺樓閣、精雕細琢的廟宇建築、田園風光的山鄉村野、綺麗多姿的名勝古蹟、奇風異俗的文化遺產等都不放過，留下竹林人的足跡。

我們很幸運拜科技發達交通快捷之賜，地球也無形中變小，多元化世界開拓了人們的視野，增廣許多見聞。參與旅遊活動，身臨其境可以告知我們許多事物，使人心胸開闊成長進取的好處。但有時候也難免犯上車睡覺下車拍照，成為純粹是「觀光客」的毛病，帶來事後遺憾惋惜不已。古人所謂行萬里路 讀萬卷書，身為教育工作者有此經歷

體驗，相信也可在課堂上讓學生打開眼界受益良多，旅遊真是一件值得讚美的好事。

我退休後由於休閒時間較充裕，健康情況尚佳，心想歐美及東南亞各國已經往返多次，遊遍各地著名景點，便改以大陸地區為主要目標。更難得的是在大陸改革開放後，兩岸三地交流頻繁，尤其參與歸僑社團後，更有許多機會往來兩岸，不論組團或邀約同好親友成行，均能合乎天時地利人和條件，大家都盡興暢遊同樂滿載而歸，令人回味無窮。

旅遊固然帶來許多歡樂，卻也要付出不少時間和精力，而且所費不貲，卻為何令人樂此不疲？過去熱衷旅遊多是退休人士，或是有錢有閒者為主，於今已不分年齡層大家有志一同，連小學生畢業都要去旅遊慶祝了。有件大家都認同的事實，相信旅遊是會誘人上癮的，甚至誇張說像是吸毒，倘若一段時間不出去走走，便覺得日子難過乏味而蠢蠢欲動，難怪當疫情緩和後，各地區出現報復性出遊觀光熱潮便得以證明。

我在許多旅遊活動中，感受較為特殊的是在海峽兩岸舉辦論壇交流，曾趁多次參訪機會，走遍廣東、福建各地著名僑鄉，親臨其境目睹各具特色的建築風貌，人文景觀，歷史文物等，體驗出華僑熱愛鄉梓情懷具體表露無遺。更難得的是得與眾多久別親朋好友相聚話舊，大家拋棄當年志不同道不合所產生種種幼稚言行，真是「相逢一笑泯恩仇」，濃濃的別後鄉情令人印象深刻難於忘懷，這是一般性的觀光旅遊無法體驗到的際遇。

悼念老友程賢傑與張華興

（本刊訊）本會會刊印尼僑聲雜誌前主編程賢傑先生於一一二年十一月二十九日逝世，享年八十五歲。

程賢傑來自棉蘭，台大歷史系畢業後，曾任外交人員，後返印尼發展，多年後返台擔任僑選立法委員李碧祥的助理，後轉到立法院人事處任職迄退休。程賢傑中文造詣精湛，同儕多讚其文才。李碧祥為政大畢業的印尼僑生。

民國八十三年於立院任職時在本會理事長陳渭成的邀請下接任印尼僑聲主編，他沿襲傳統的編輯路線，報導本會消息、會員動態、華僑消息。華僑史實也有刊登，同時每期都有保健文章的刊出。

程賢傑編了兩年，因其在立法院的工作繁重，無法兼顧印尼僑聲雜誌編務，由徐振亞先生接任主編。

（本刊訊）本會前會計張華興先生不幸於一一三年一月一日病逝，享年八十四歲。

張華興出生印尼雅加達千冬墟，小學初中在自由學校念書，高中在中山中學及新竹中學，大學升入成功大學工商管理系，在成大時曾任印尼同學會會長。成大畢業後進入華航公司工作，任會計等業務。退休後曾在印尼歸僑協會幫助處理會計工作十多年。

華航對退休員工每年都有優待機票，所以張華興於退休後每年都會回印尼探親及會老友。



一一三年度印尼歸僑協會會員大會職務分配表

職稱	姓名	工作項目
總召集人：	李惠英、潘棣良	
副總召集人：	陳良光、李生元、田柳昌	
顧問團：	張忠春、楊瑞華	
大會議程指導：	張忠春	
大會工作人員：		
現場執行	潘棣良(總執行)、金翠萍、陳其新	
獎學金組	潘棣良(組長) 郭蘋香、張淑芬 PERPITA 同學 PERPITA 同學	台上引導學生就定位 台下安排協助得獎同學上台 台下拉獎學金的紅布條
獎學金報到	潘棣良(組長)、曾澄根 PERPITA 同學	協助報到手續
獎學金	郭俏雯 PERPITA 同學	引導同學分批到領獎學金處領獎
佈置組：		
物品搬運	陳其新(組長)、劉文典、僑生(林企富)	先到協會將佈置物品旗座搬至會場
桌椅擺設	李生元(組長)、鍾森祥、田柳昌、劉文典	
張貼標語	潘棣良(組長)、金翠萍 PERPITA 同學	佈置會場
便當/清潔組：	陳其新(組長)、羅明志、金愛珍、黃美麗 PERPITA 同學	
接待組：	陳良光、李生元、黃慧雲	
音響活動組：	張國煒(組長) 僑生-楊清慧	找音樂
抽紅包組：	呂靜英(組長)、游蓉娣	
大會主持人：	金翠萍 僑生-楊清慧	現場應變
文宣組：	潘棣良、朱娉興(活動紀錄)	活動紀錄
攝影組：	蕭擅學、陳盛茂	
會員報到組：	曾澄根(組長)	
第一組0018-1150	鍾華珍(組長)、劉藹群、鍾華源	收會費、給收據
第二組1151-1550	黃麗嫦(組長)、黃南秀、譚瑞蓮	收會費、給收據
第三組1551-1698	梁源順(組長)、梁太太、李桂文	收會費、給收據
新會員	曾澄根(組長)、郭俏雯(財務)	新會員、現場繳費
表演節目組：	張國煒(組長) PERPITA 同學表演節目20分鐘 僑生-羅水晶、Nita、白安琪	國語歌曲演唱、鋼琴表演
選務組：	潘棣良(組長) 李生元、田柳昌、鍾華源、鍾華珍 曾澄根、鍾森祥、梁源順、廖淑人	



Jl. Dewi Sartika, Kuta PO.Box 1068 Tuban 80361-Bali, Indonesia Tel : (+62 361) 753292 / Fax : (+62 361) 753288, 752015
E-mail : info@bintang-bali-hotel.com / Website : www.bintang-bali-hotel.com



Jl. Dewi Sartika, Kuta PO.Box 1068 Tuban 80361-Bali, Indonesia Tel : (+62 361) 751188 / Fax : (+62 361) 751145 E-mail : info@bintang-bali-villa.com / Website : www.bintang-bali-villa.com



Pantai Pede, Labuan Bajo 86554 Flores, Indonesia Tel : (+62 385) 42000 / Fax : (+62 385) 41333 Website : www.bintangfloreshotel.com



Jl. Dewi Sartika, Kuta PO.Box 1068 Tuban 80361-Bali, Indonesia Tel : (+62 361) 753292 ext. 2500 / Fax : (+62 361) 763931

君自故鄉來 服務故鄉人

專業團隊

精準設備

企業責任

慈善公益

醫療教育



何一滔 總院長
台灣大學醫學系畢業
中華民國愛盲協會理事長
前中華民國眼科醫學會常務理事



飛秒雷射白內障手術儀

双眼明眼科集團

B&B Eye Center

敦化總院

台北市南京東路三段309號2樓 02-8770-5569

大安院所 眼科/醫學美容

台北市復興南路一段103號2樓之1 02-2778-1988

中壢院所

桃園市中壢區裕民街31號 03-4225056

